

**● BLAUPUNKT**

**Autoradio  
Car radio**

**Dallas RMD 169  
7 649 440 310**

**Chicago RCM 169**

7 648 613 310

**Paris RCM 169**

7 648 605 310

**Montreal RCM 169**

7 649 610 310

**Kansas DJ**

7 648 913 310/319

**Hannover 2000 DJ**

7 640 915 310/319

**Tokyo RDM 169**

7 648 654 310/319

**Seattle RDM 169**

7 648 650 310

**Alabama DJ**

7 648 954 310/319

**Texas DJ**

7 640 919 310/319

Serviceanleitung **MAUS (Multifunktionsbus für Abgleich Und Start Up)**  
Service manual **MAUS (multi-function bus for alignment and start-up)**



**CLASS 1  
LASER PRODUCT**



**INVISIBLE LASER BEAM  
AVOID DIRECT CONTACT  
LASER CLASS 3B**

**(D) VORSICHT!**

**Die CD-Geräte beinhalten eine Laserkomponente!  
Im Servicefall nachfolgende Hinweise beachten:**

- Das Gerät arbeitet mit unsichtbarem Laserstrahl.
- Bei geöffnetem Gerät tritt im Bereich des Plattenfaches Laserstrahlung aus.
- Nicht in den Strahl blicken.
- Unbeteiligte Personen vom Arbeitsplatz fernhalten.
- Der Betrachtungsabstand darf 13 cm nicht unterschreiten.
- Kann dies nicht eingehalten werden, muß eine geeignete Laserschutzbrille getragen werden.

**(GB) CAUTION!**

**The CD units are equipped with a laser component! For servicing make sure to observe the following instructions:**

- The unit operates with invisible laser beams.
- When the cover is removed, invisible laser beams are emitted near the disc compartment.
- Avoid direct eye contact with these beams.
- Keep unauthorised persons away from the work bench.
- The viewing distance should not be less than 13 cm.
- If this distance cannot be kept, use suitable laser safety goggles.

**(D) Weitere Dokumentationen**

Schaltbild: Chicago DJ, Kansas, Paris ..... 8 622 401 999  
ET - Liste: Chicago DJ, Kansas, Paris ..... 8 622 401 860  
Schaltbild: Alabama DJ, Seattle, Tokyo ..... 8 622 402 003  
ET - Liste: Alabama DJ, Seattle, Tokyo ..... 8 622 401 854

**(GB) Supplementary documentation**

Circuit diagram: Chicago DJ, Kansas, Paris ..... 8 622 401 999  
Spare parts list: Chicago DJ, Kansas, Paris ..... 8 622 401 860  
Circuit diagram: Alabama DJ, Seattle, Tokyo ..... 8 622 402 003  
Spare parts list: Alabama DJ, Seattle, Tokyo ..... 8 622 401 854

## **D 1.0 MAUS - Software + Hardware**

### **1.1 PC - Voraussetzungen**

IBM - Kompatibler Computer: ab 486er / 66 MHz  
Betriebssystem: Windows 95  
Arbeitsspeicher: mindestens 16 MB RAM

### **1.2 MAUS Ausstattung**

- a) **"ComServer"** (Software + Dongletreiber + Read me)  
**8 627 004 052** (3 Disketten MS DOS 3 1/2 Zoll)
  
- b) **Skyline LOW. CFG Datei** (MAUS-Bus-Kommandos + EXE Dateien + Serviceanleitung MAUS)  
**8 627 004 072** (1 Diskette MS DOS 3 1/2 Zoll)
  
- c) **Interface** (MAUS-Bus / K-Bus auf RS232 Schnittstelle)  
**8 627 004 057**
  
- d) **Steckernetzteil für Interface** (12V / 500 mA)  
**8 627 004 061**
  
- e) **Dongle** (Hardware Sicherheitssystem in Verbindung mit dem MAUS-Bus)  
**8 627 004 059** (nur für decodierberechtigte Servicestellen)
  
- f) **Anschlußkabel MAUS-Bus** (Lautsprecher - ISO Stecker mit 2 Kontaktnadeln)  
**8 627 004 042**
  
- g) **Verlängerungskabel RS232** (PC zum Interface)  
**8 627 004 015**

## **GB 1.0 MAUS software + hardware**

### **1.1 Required PC equipment**

IBM-compatible computer: 486 or higher / 66 MHz  
Operating system: Windows 95  
RAM: min. 16 MB

### **1.2 MAUS equipment**

- a) **"ComServer"** (software + dongle driver + read-me file)  
**8 627 004 052** (3 diskettes, MS-DOS, 3 1/2")
  
- b) **Skyline LOW. cfg file** ( MAUS-bus commands + EXE file + service manual MAUS)  
**8 627 004 072** (1 diskette MS DOS, 3 1/2")
  
- c) **Interface** (MAUS-bus / K-bus to RS232 interface)  
**8 627 004 057**
  
- d) **Power adapter** (12 V / 500 mA)  
**8 627 004 061**
  
- e) **Dongle** (hardware security system in connection with the MAUS-bus)  
**8 627 004 059** (for authorised decoding agents only)
  
- f) **MAUS bus cable** (speaker - ISO connector with 2 contact pins)  
**8 627 004 042**
  
- g) **Extension cable RS232** (PC to interface)  
**8 627 004 015**

## D 1.0 MAUS - Software + Hardware

### 1.3 Hardware installieren

**Achtung:** Bitte stecken Sie den "DONGLE"  
(siehe Punkt 1.2.e)  
nur bei ausgeschalteten PC auf die  
LPT Druckerschnittstelle.

Bitte verbinden Sie die Masse des  
Interface (8 627 004 057) mit der  
Autoradiomasse (Potentialausgleich).

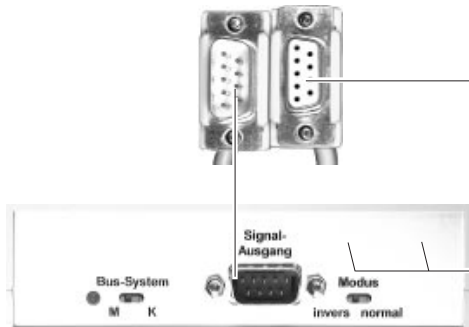
## GB 1.0 MAUS - software + hardware

### 1.3 Hardware installation

**Warning:** Please plug the "DONGLE"  
(see 1.2.e) into the printer port only if the  
PC is switched "OFF".

Connect the ground terminal of the  
interface (8627 004 057) and the car radio  
with each other (equal potential).

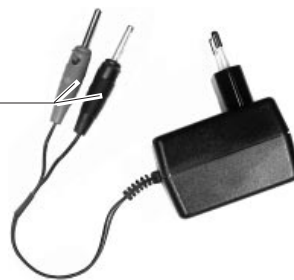
Verlängerungskabel RS232 8 627 004 015  
Extension cable RS232 8 627 004 015



Interface 8 627 004 057  
(Rückseite / rear side)



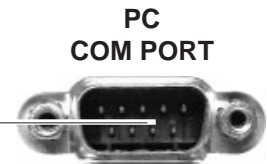
Interface 8 627 004 057  
(Vorderseite / front side)



Netzteil 8 627 004 061  
Power adapter 8 627 004 061



Anschlußkabel 8 627 004 042  
Connecting cable 8 627 004 042



PC  
COM PORT

Skyline Anschlußkasten  
Skyline connector box



### 1.4 Schalterstellung des Interface

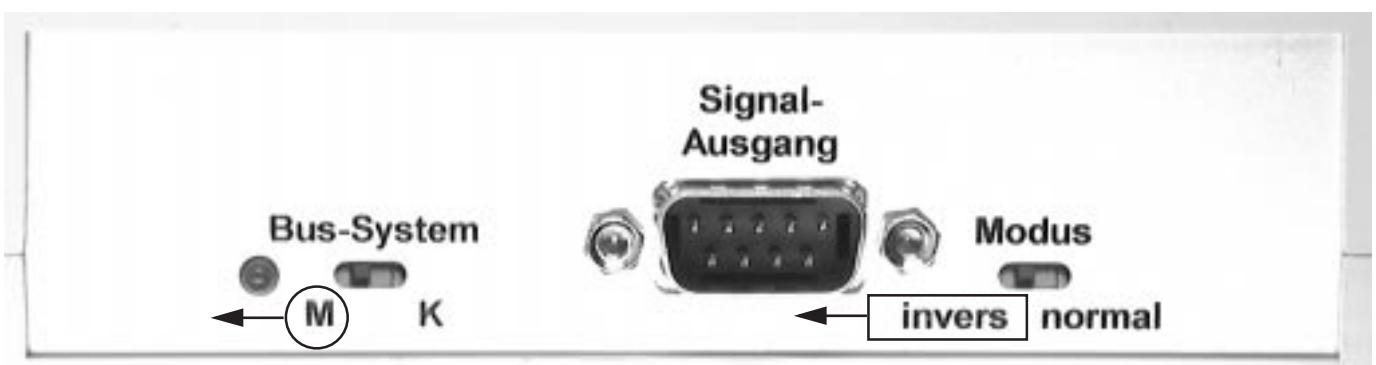
Bitte achten Sie auf die beiden Schalterstellungen der Schalter  
"Bus-System" und "MODUS".

Der Schalter "Bus-System" muß auf **M** stehen.  
Der Schalter "MODUS" muß auf **invers** stehen.

### 1.4 Interface box settings

Please check the settings of the "Bus-System" and "MODUS"  
(mode) selectors.

The "Bus-System" selector must be set to **M** (MAUS-Bus).  
The "MODUS" selector must be set to **invers**.



D

Bevor Sie mit der folgenden Bearbeitung beginnen, installieren Sie bitte erst die Software (nur Punkt 1.2a, Seite 2) und verbinden Sie die Hardware Komponenten (siehe Seite 3).

## 2.0 Skyline LOW.CFG + EXE Dateien installieren

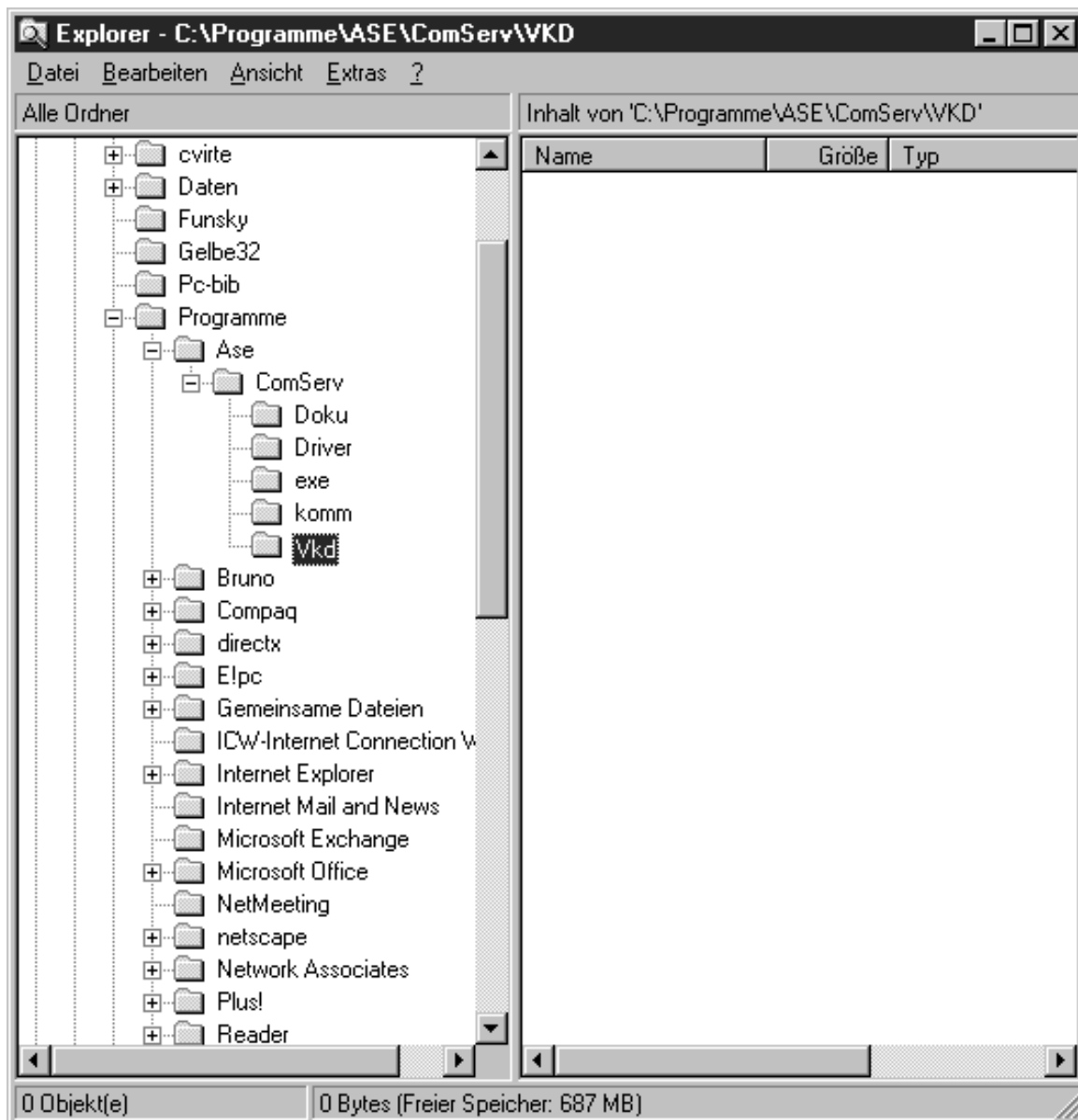
1. Schalten Sie den PC ein und warten bis der Boot - Vorgang beendet ist. Danach starten Sie bitte Windows 95.
2. Legen Sie nun einen Unterordner in dem Ordner **C:\Programme\ASE\ComServ\VKD** an, und nennen Sie ihn "Skyline".

GB

Install the software (item 1.2a, page 2 only) and connect the hardware components (see page 3) before you start with the following steps.

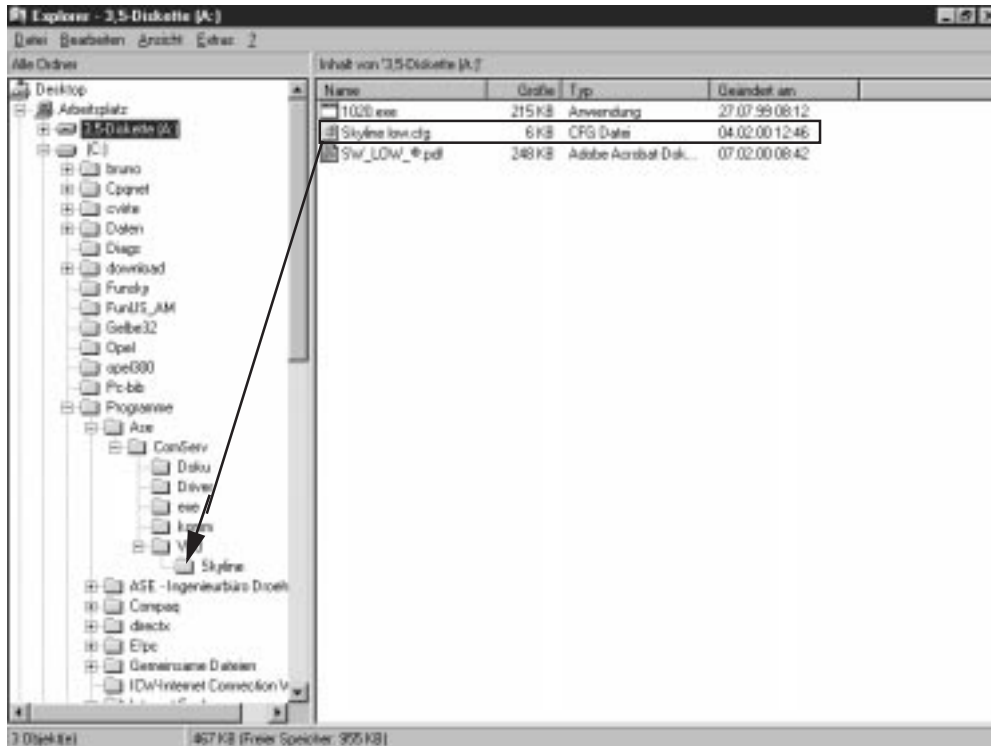
## 2.0 Installation of Skyline LOW.cfg + EXE files

1. Switch on the PC and wait until it has booted. Then start Windows 95.
2. Create a subdirectory under **C:\Programme\ASE\ComServ\VKD** and name it "Skyline".



## D 2.0 Skyline LOW.CFG + EXE Datei installieren

- Legen Sie die 3 1/2 Zoll Diskette "**Skyline LOW. CFG Datei**" (8 627 004 072) in das Diskettenlaufwerk "A" Ihres PC's ein.
- Öffnen Sie den Windows Explorer Ihres PC's und rufen Sie das Diskettenlaufwerk A auf.
- Kopieren Sie nun die Datei "Skyline LOW.cfg" in den neuen Unterordner "Skyline".

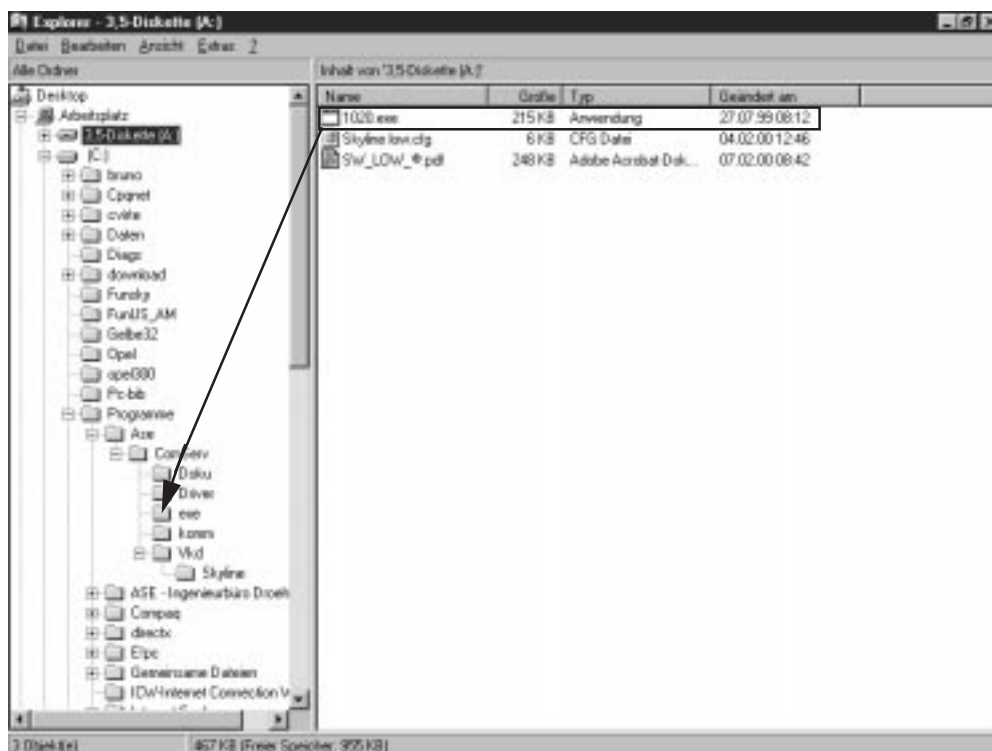


- Kopieren Sie die EXE Datei "1020" auf den Unterordner **C/Programme/ASE/ComServ/exe**.

## GB 2.0 Installation of Skyline LOW.cfg + EXE files

- Insert the 3 1/2" diskette "**Skyline LOW. CFG Datei**" (8 627 004 072) into drive A of your PC.
- Open diskette drive A in the Explorer.
- Copy the files "Skyline LOW.cfg" to the subdirectory "Skyline".

- Move the EXE files into the EXE directory "1020" of the ComServer. **C/Programme/ASE/ComServ/exe**.

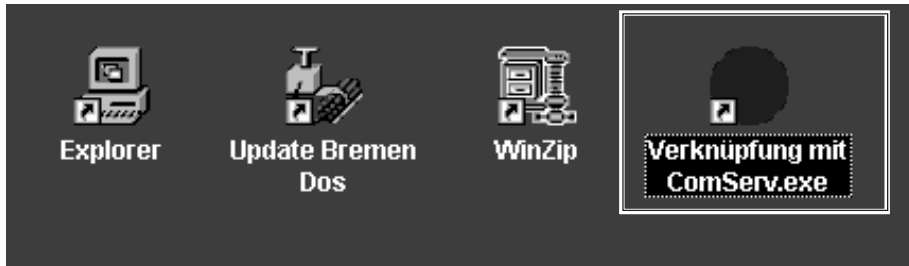


### D 3.0 Com Port setzen

1. Um die Verbindung zwischen Interface und PC herzustellen müssen Sie nun Ihren PC auf die richtige Eingangsbuchse stellen (Com Port).
2. Bitte starten Sie den Comserver mit einem Doppelklick der Maus auf das Icon "ComServ".

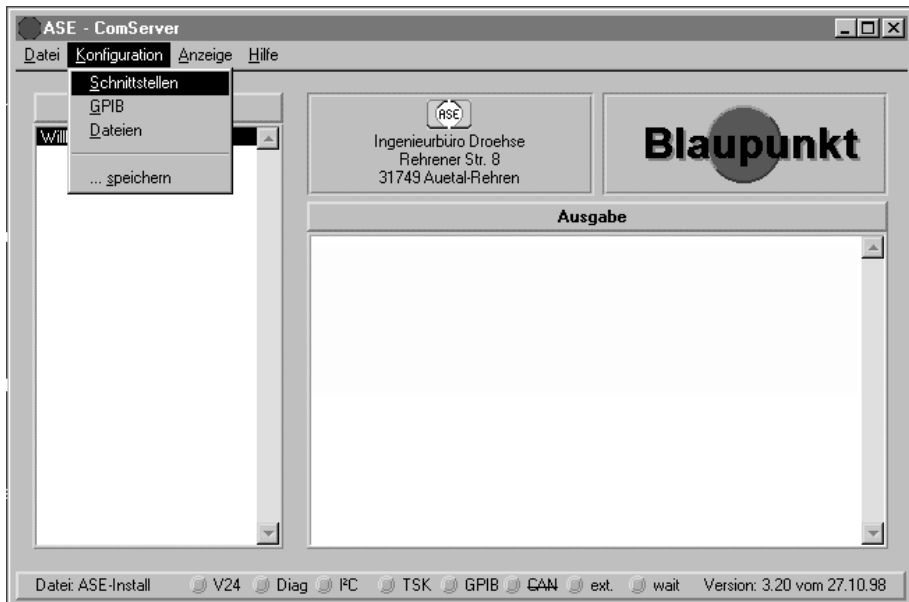
### GB 3.0 Setting the Com port

1. To provide a connection between the interface and the PC, you must now set the correct communication port.
2. Double-click the "ComServ" icon to start the ComServer.



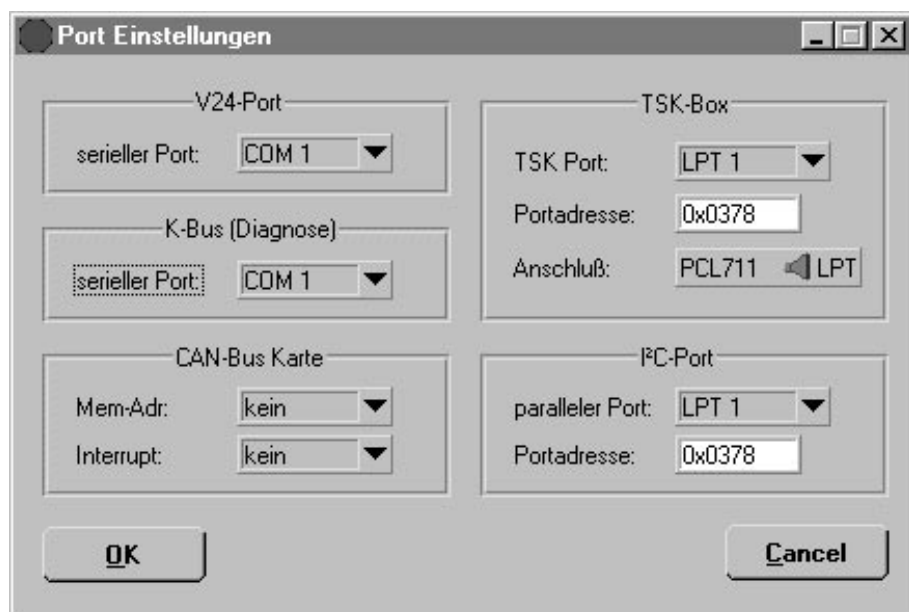
3. In der oberen Menuebake des ComServers müssen Sie den Punkt "Konfiguration" + "Schnittstellen" auswählen.

3. Choose the item "Schnittstellen" (interface) from the "Konfiguration" menu.



4. Stellen Sie nun die von Ihnen gewünschte Schnittstelle (V24 Port) ein und bestätigen mit "OK". Danach speichern Sie die Einstellungen.

4. Then set the desired interfaces (V24 port) and confirm with "OK". Click "OK" to store your settings.

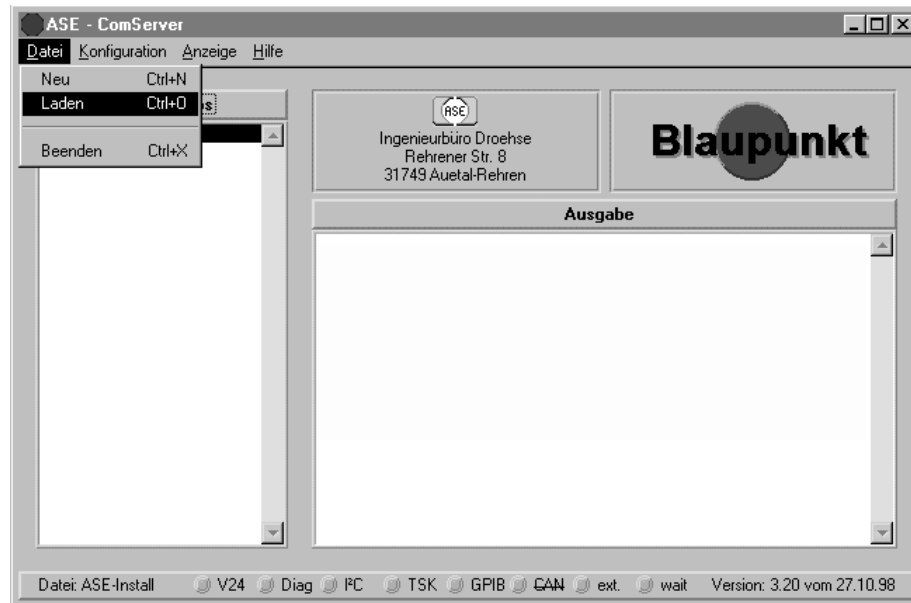


#### D 4.0 Code- und Feature-Programmierung

1. Schalten Sie den PC ein und warten bis der Boot - Vorgang beendet ist. Danach starten Sie bitte Windows 95 und dann den ComServer.
2. Bitte starten Sie den Comserver mit einem Doppelklick der Maus auf das Icon "ComServ".
3. In der oberen Menuebake des ComServers müssen Sie den Punkt "Datei"; "Laden" auswählen.

#### GB 4.0 Programming the code and feature parameters

1. Switch on the PC and wait until it has booted. Then start Windows 95 and the ComServer.
2. Double-click the "ComServ" icon to start the ComServer.
3. Choose the item "Laden" (load) from the "Datei" (file) menu of the ASE - ComServer.



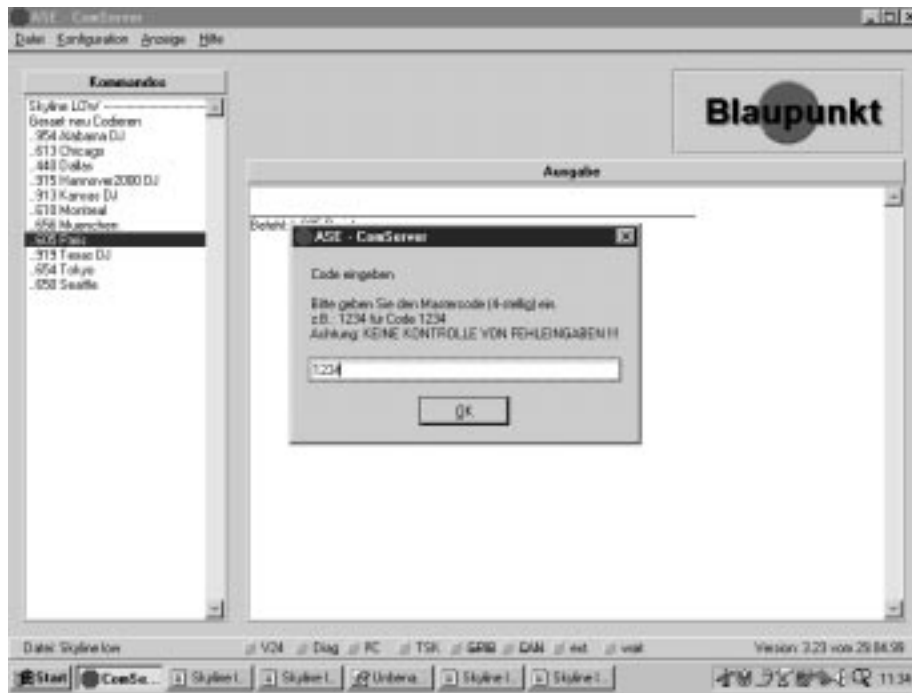
4. Wählen Sie bitte **C/Programme/ASE/ComServ/VKD /Skyline** und Skyline LOW.cfg aus .
5. Bestätigen Sie mit "Load".  
Folgende Maske erscheint:

4. Select **C/Programme/ASE/ComServ/VKD /Skyline** and "Skyline LOW.cfg".
5. Click "Load" to confirm.  
You will see following screen:



## D 4.0 Code- und Feature-Programmierung

- Schalten Sie das Autoradio aus.
- Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das zu bearbeitende Autoradio (Beispiel Paris).
- Es erscheint das Fenster "Code eingeben".
- Bitte geben Sie nun den 4-stelligen Mastercode ein.
- In dem Beispiel lautet die Code Nummer "1234".  
Nach dem Eingeben bestätigen Sie bitte mit "OK".

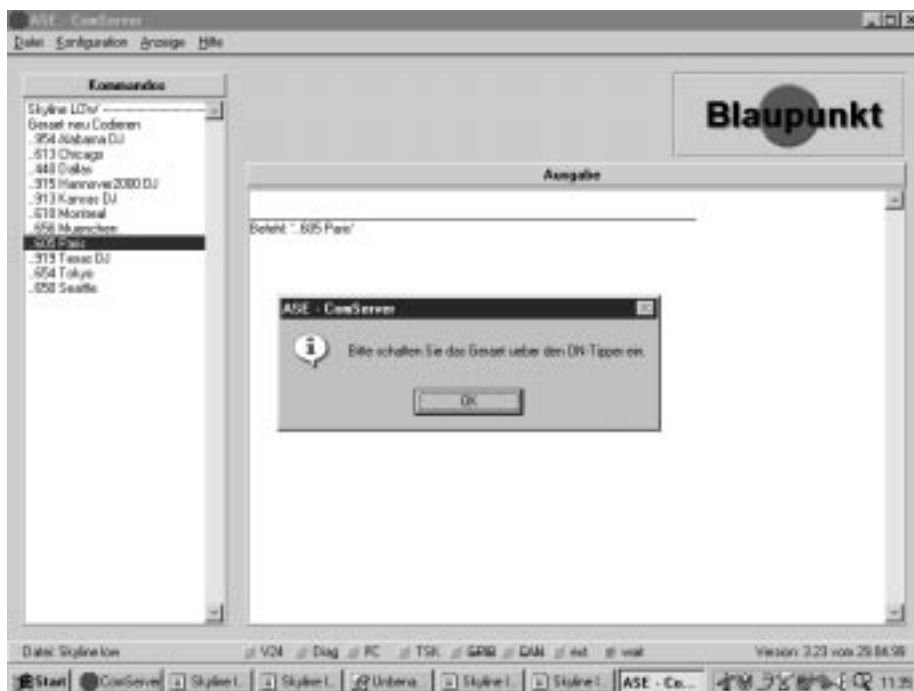


- Danach schalten Sie bitte das Autoradio ein.  
Nach dem Einschalten bestätigen Sie bitte mit "OK".

## GB 4.0 Programming the code and feature parameters

- Switch off the set.
- Double-click the car radios model you wish to program (example Paris).
- The dialog box "Code eingeben" (enter code) appears.
- Enter the 4 digit master code.
- The code number in our example is "1234".  
After you have entered the code, press "OK" to confirm.

- Switch on the set.  
After you have switch on the set, press "OK" to confirm.





**D 4.0 Code- und Feature-Programmierung**

12. Im Ausgabefenster sollte "Code Programmierung = OK, Feature Einstellungen = OK" erscheinen.

**GB 4.0 Programming the code and feature parameters**

12. The following information should now appear in the Comservers window: "Code Programmierung = OK, Feature Einstellungen = OK"

